

がい こく せき ひと
外国籍の人のための

Panggabay na Aklat ng Toyama High School
Para sa Mga Estudyanteng Dayuhan

こう こう しん がく
とやまの高校進学ガイド

Dapat isaalang-alang ng bawat
isa ang pagpasok sa high school.

みなさんもこうこう しんがく高校進学について
かんが考えてみませんか。

Sa Japan, karamihan sa mga
estudyante sa junior high school
ay nagpapatuloy sa high school.

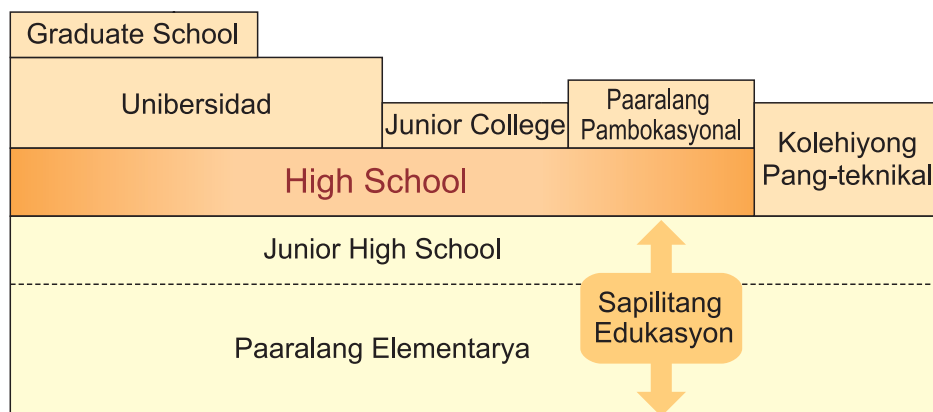
に ほん おお ちゅうがくせい
日本では、多くの中学生が
こうこう しんがく
高校に進学します。

Lupon ng Edukasyon ng Toyama Prefecture

と やま けん きょう いく い いん かい
富山県教育委員会

Pagkatuto sa Paaralan

1 Sistema ng Paaralan sa Japan



Ang siyam na taon sa paaralang elementarya hanggang sa junior high school ay sapilitan. Sa Japan, higit sa 95% ng mga nagtapos sa junior high school ay nagpapatuloy sa high school. Pagkatapos ng pagtatapos mula sa high school, may mga eksaminasyon para sa pagpasok sa mga unibersidad, mga junior college at mga paaralang pambokasyonal. Ang pagtatapos sa high school ay kapaki-pakinabang kapag naghahanap ng trabaho dahil ang karamihan sa mga kompanya ay may kondisyon sa pangengempleo na dapat nagtapos sa high school.

2 Kahalagahan sa Pagpasok sa High School

Upang mapakinabangan nang husto ang high school, bawat indibidwal ay inaasahan na aktibong makilahok sa ambisyosong kurikulum ng bawat asignatura, pati na rin sa paglahok sa mga extracurricular activity.

3 Komposisyon ng High School

Mayroong tatlong programa ang mga high school, full time, part time, at correspondence, ngunit ang kwalipikasyon na makuha sa pagtatapos ay magkatulad. Ang mga kursong full time ay pinapasukan sa araw sa loob ng tatlong taon. Ang mga kursong part time at correspondence ay itinatakda sa higit sa tatlong taon para sa pagtatapos, upang mapahintulutan ang pag-aaral habang nagtatrabaho.

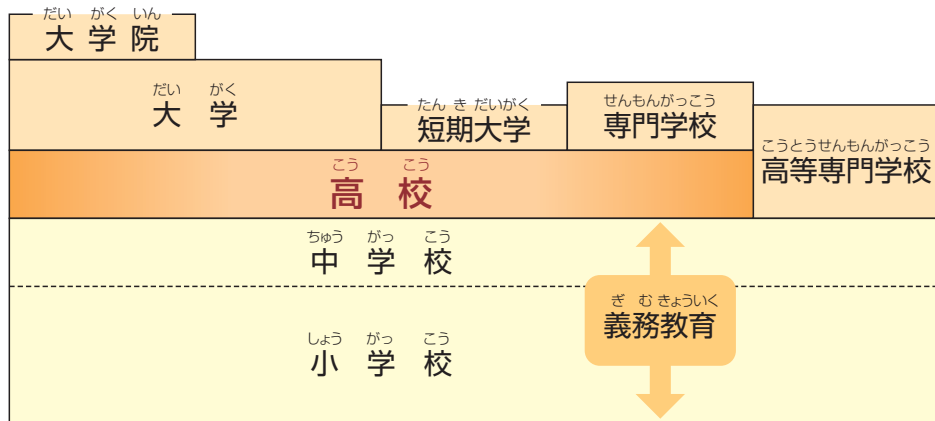
4 Mga Uri ng Asignatura

Ang high school ay may tatlong uri ng kurso, general courses, specialized curriculum, at targeted curriculum. Ang specialized curriculum ay hinahati sa mga kursong kaugnay ng siyentipikong pananaliksik, pag-aaral sa daigdig, agrikultura, pangingsida, pag-aaral na pang-industriyal, komersiyo, sining pambahay, pangangalaga at kapakanan.



高校で学ぶ

1 日本の学校のしくみ



小学校から中学校までの9年間は義務教育です。日本では、中学校を卒業した後、95%以上の人が高校へ行きます。高校を卒業すると大学、短期大学、専門学校の入学試験を受けられます。ほとんどの企業が、高校を卒業することを採用条件にしているのが就職に有利です。

2 高校進学の意味

高校ではより高い目標を達成するため、各学科の教科・科目に意欲的に取り組み、さらに課外活動への参加など、あらゆる面で一人一人が主体となって行動することが期待されます。

3 高校の編成

高校には、全日制、定時制、通信制の3つがありますが、卒業後の資格はいずれも同じです。全日制の課程は、昼間3か年の課程です。定時制・通信制の課程は、働きながら学習し、無理なく卒業できるよう3か年以上と定められています。

4 学科の種類

高校の学科は大別すると普通科・専門学科・総合学科の3つになります。専門学科は探究科学、国際、農業、水産、工業、商業、家庭、看護、福祉に関する学科に分かれています。



Paghahanda sa Pagpili ng Karera

Sa Mga Estudyante



1 Pagpasya sa Akmang Landas ng Karera

Tinanong namin ang mga estudyante sa junior high school, high school at unibersidad “ano ang iniisip ninyo kapag pumipili ng isang propesyon?”. Sa junior high school, maraming estudyante ang sumagot “trabaho na kapaki-pakinabang sa lipunan”, sa high school, marami ang sumagot “trabaho na angkop sa aking mga kakayahan”, at sa unibersidad, marami ang sumagot “trabaho na maganda ang sahod”.

Sa totoo lang, dapat isaalang-alang ng mga estudyante ang landas ng kanilang karera mula sa perspektibo ng trabaho na masaya sila o bagay na bagay sila. Ang inklinasyon ay partikular na mahalagang elemento. Gayon pa man, maaaring mahirap maintindihan ang sariling mga kakayahan, at kaya maaaring napakahirap na wastong mapagpasyahan ang bagay na kurso. Mahalagang isaalang-alang ang mga resulta ng iba’t ibang survey at eksaminasyon.

2 Kailangang Pasyahan nang Mabuti ang Mga Landas ng Karera

Sa pagpasya sa sariling landas ng karera, mahalagang pagsikapang maintindihan ang sariling inklinasyon ng isang tao. Sa ibang salita, mahalagang kilalanin ang iyong sarili.

Dapat panatilihin sa isip na maaaring mabago ang mga inklinasyon habang lumalaki tayo.

Anuman man ang magsimulang libangan sa pagdaan ng panahon ay maaaring malipat sa ibang mga interes, magpapabago sa ating personalidad at mga kakayahan nang paunti-unti. Ang mga landas ng karera ay hindi kailangang pasyahan nang mag-isa, at dapat isaalang-alang nang mabuti ang mga opsyon kasama ng mga guro, magulang at kaibigan.

3 Pag-aaral habang ikaw ay Nagtatrabaho

Para sa mga nakatapos ng junior high school, at nagtatrabaho, o nais sumubok muli sa high school, nais mag-aral sa kanilang sariling oras, o nais iakma ang kanilang pag-aaral sa high school sa kanilang trabaho o ibang mga sirkumstansiya sa buhay, mayroong mga programang part time, correspondence at unit ng pag-aaral.

(1) Pag-aaral nang Part Time sa High School Part

(➔ Pag-aaral habang ikaw ay Nagtatrabaho)

Isinaalang-alang ang mga nais magtrabaho at matuto, may iba’t ibang uri ng pag-aaral kabilang ang mga klaseng panggabi at mga klaseng panghapon kung saan maaaring pumili ang mga estudyante ng kanilang oras sa pag-aaral. At saka, sa usapin ng kabuuang bilang nga oras ng pag-aaral, pangunahing ang termino ng pag-aaral ay limitado sa 4 na taon, ngunit sa pamamagitan ng mga programang teknikal o praktikal na pagtatrabaho, ang bigat ng pag-aaral ay maaaring mabawasan.



進路選択の心構え

生徒のみなさんへ



1 適性を生かす進路の決定

中学生・高校生・大学生に対して「職業を選ぶに当たって、何を考えたらよいか」という質問をしました。中学生では「社会に役立つ仕事」をあげる人が多く、高校生では「自分の適性に合った仕事」そして、大学生は「経済的に恵まれる仕事」をあげる人が多かったようです。

実際は、自分の好きな仕事、あるいは適性を生かせる仕事という観点から進路を考えていくべきでしょう。特に適性は重要な条件となります。しかし、自分の適性はなかなかつかみにくく、これを的確に判断して、自分に合った進路を決定し、職業を選ぶことは大変難しいことです。各種調査や検査の結果等を参考にして考えることが大切です。

2 進路の決定は慎重に

進路を決定する過程においては、自分にどのような適性があるのか理解しようと努めることが大切です。要するに自分を知ることが大切です。

忘れてならないことは、適性は成長とともに変化する場合もあるということです。はじめは自分の興味に合っていたことでも、いつの間にか興味が他のことに移り、それに応じて性格や能力も少しずつ変わっていくこともあります。

進路を決して自分一人で決めることなく、先生、家族、友人などの意見を参考にして考えてください。

3 働きながら学ぶには

中学校を卒業して働いている人、もう一度高校にチャレンジしたい人、マイペースで学習したい人、勤務の都合や自分の生活に合わせて高校で学習したい人などのために、定時制・通信制・単位制の教育制度があります。

(1) 定時制高校で学びたい人に（⇒働きながら学べる）

働くことと学ぶことを両立できるように配慮してある夜間制、自分で学習時間を決めることができる昼間二部制などの授業開設形態があります。

また、授業時間の関係から、修業年限は原則として4年間ですが、技能連携・実務代替の制度などを利用して学習の負担が軽減されます。



(2) Pag-aaral sa High School sa Kada Unit na Basehan

(➔ Pag-aaral sa iyong sariling oras, pag-aaral kapag gusto mo)

Depende sa mga nais ng estudyante, sa kalendaryo ng klase, at sa kapaligiran ng kanilang pamumuhay, ang mga kurso ay nakahanda para sa mga estudyante upang madaling matanggap ang edukasyon sa high school. Sa ilalim ng ilang mga kondisyon ang nakaraang pag-aaral ay maaari ring i-aplay. Sa pag-iisa ng mga asignatura at unit na pinag-aralan bawat simestre at pagpasa sa mga eksaminasyon ng sertipikasyon ng antas ng high school para sa kinailangang mga unit, posibleng makatapos sa 3 taon.

Nakahanda ang sumusunod na programa upang maging madali ang pagkompleto sa pag-aaral.

- a Ang mga pampublikong paaralan ng prefecture (full time, part time at correspondence) ay naghahandog ng programang libre sa matrikula
- b Programa upang magbigay ng mga teksbuk para sa mga nagpa-part time at mga teksbuk at manwal para sa mga estudyante ng correspondence na nagtatrabaho habang nag-aaral
- c Ang Programa sa insentibo ng pag-aaral para sa mga programang part time at correspondence kung saan ang iskolarsip ay ibinibigay sa mga nagtatrabaho habang sila ay nag-aaral, ngunit kanino ang pag-aaral ay mahirap dahil sa pang-ekonomiyang mga rason, kung saan ang iskolarsip ay hindi kalangang bayaran kapag sila ay nagtapos
- d Mga programa ng suplemento sa pagkain para sa mga estudyante na part time na nagtatrabaho habang sila ay nag-aaral, ngunit kanino ang pag-aaral ay mahirap dahil sa pang-ekonomiyang mga dahilan



Sa Mga Guardian,



1 Mga magulang na may Mga Anak na May Nais na Landas ng Karerl.

Sa kalukuyan, maraming tao ang gustong mag-aral ng general studies, ngunit kung, batay sa talino at mga kakayahan ng bata kung, batay sa inklinasyon at mga kakayahan ng bayad ng, ngunit lung, batay sa talino at mga kakayahan ng bata, ang specialized studies ay mas akma pa sa general studies, mahalagang mabigyan sila ng payong ito. Posible rin na magpatuloy sa Unibersidad pagkatapos mag-aaral ng specialized course.

2 Mga Magulang na May Mga anak na nais Magtrabaho

Para sa mga bata na nakakakuha kaagad ng trabaho pagkatapos mag-graduate mula sa junior high school, ang buhay ay lubos na kakaiba sa buhay sa paaralan, at sa gitna ng isang mabilis na nagbabagong lipunan, ito ang magiging unang pagkakataon na kailangan nilang talunan ang mga gulo sa buhay.

Kahit na pawang malakas sila sa simula, kapag aktwal na silang magsimula sa pagtatrabaho, maaaring maharap sila sa mga hindi alam na mga bagay, nagbibigay ng pagkabalisa at pag-aalala. Sa mga paaralan na nakikipagtulungan nang mabuti sa mga employer, mahalagang alisin ang mga pakiramdam na ito na insecure.

(2) 単位制高校で学びたい人に (⇒マイペースで学べる、好きな時間に学べる)

学習者の希望、学習歴、生活環境などに応じて高校の教育が容易に受けられるよう設置された課程です。前籍校の単位も一定条件のもとで認定されます。教科ごと、学期ごとに修得した単位の累積加算や高等学校卒業程度認定試験合格科目の単位認定によって、3年間での卒業が可能です。

皆さんが安心して勉強できるように、次のような制度が設けられています。

- a 県立学校(全日制、定時制、通信制)では、授業料を無償にする制度
- b 働きながら学ぶ人を対象に、定時制では教科書を、通信制では教科書と学習書を給与する制度
- c 定時制・通信制では、働きながら学ぶ人で経済的理由により著しく修学が困難な人を対象に、奨励金が貸与され、卒業すれば返還しなくてもよい修学奨励金制度
- d 定時制では、働きながら学ぶ人で経済的理由により著しく修学が困難な人を対象に、給食の補助をする制度



保護者のみなさんへ



1 進学希望の子を持つ親として

進学は将来の職業生活の準備であると言えます。したがって、将来の職業生活の見通しを立てて進学先と一緒に考える必要があります。現在は、普通科への進学希望が多いようですが、適性や能力等から子どもの将来を考えたときに、普通科よりも専門学科のほうが向いていると見受けられる場合には、そのような助言も必要ではないかと思われます。専門学科で学んでから大学などへ進学することもできます。

2 就職希望の子を持つ親として

中学校を卒業してすぐに就職する場合は、これまでの学校生活とは全く違った変化の激しい社会の中で、初めて経験する人生の荒波を乗り越えていかなければなりません。最初の頃は強がりも言っている、実際にいざ就職となると、分からないことが多く、そのため不安や悩みをかかえることもあります。学校や就職先と連携を密にしながら、少しでも不安感を解消してあげることが大切です。

■ Mga Kurso

<p>General Studies</p>	<p>Sa pamamagitan ng malawakang hanay ng general studies, bawat indibidwal na estudyante ay nag-i-improve ang personalidad at kakayahan, at naghahanda para sa malawakang hanay ng mga trabaho at lipunan.</p>
<p>Specialist Studies</p>	<p>Pagsusuri/ Agham Sa pamamagitan ng inklinasyon sa panunuri sa mga klaseng may istilong seminar at mga praktikal na eksperimento sa maliliit na mga grupo, nagkakamit ng mga abilidad sa pag-iisip, pagsusuri at paglutas ng problema.</p>
	<p>Pag-aaral sa Daigdig Mga pag-aaral ng praktikal na wika sa Ingles at Chinese, iba pa., at pagkakaroon ng pang-unawa sa mundo.</p>
	<p>Pag-aaral sa Agrikultura Matuto sa mga pundamental ng kultibasyon at pagpapalahi, kabilang ang biotechnology, control sa kapaligiran, at iba pang makabagong mga teknolohiya.</p>
	<p>Pag-aaral sa Pagpapalaisdaan Matuto na maging marine engineer na kayang magtiyak ng mabuting suplay ng pagkukunan ng mga isda.</p>
	<p>Pag-aaral na Pang-industriya Lubos na iniaakmang pagsasanay sa malawak na uri ng mga asignaturang industriyal, mula sa nangungunang teknolohiya hanggang sa sining.</p>
	<p>Pag-aaral sa Komersiyo Magkaroon ng mga abilidad na kailangan sa pagpapatakbo ng negosyo, mula sa bookkeeping at pagpoproseso ng datos hanggang sa personal na pagsasanay sa sales, iba pa.</p>
	<p>Pag-aaral sa Sining-Pambahay Hindi lang matuto tungkol sa mga kailangan sa buhay na may layuning maging dalubhasa sa sining pambahay, ngunit matuto rin tungkol sa pangangalaga sa bata at kabutihan.</p>
	<p>Pag-aaral ng Pagka-nars Hanggang 5 taon na pagsasanay na binubuo ng tatlong taon sa high school at dalawang taon ng iniakmang pag-aaral, matuto sa mga pangangailangan na maging nars.</p>
<p>Pag-aaral sa Kabutihan Praktikal na pagsasanay para sa mga tagapag-alaga at mga tagapag-alaga ng bahay sa paghahanda para sa lipunan sa hinaharap.</p>	
<p>Pag-aaral na Pinupuntirya</p>	<p>Kurikulum na ibinatay sa mga abilidad, inklinasyon at interes ng bawat indibidwal na estudyante. Mula sa ikalawang taon, maaaring palalimin ng mga estudyante ang kanilang pagkatuto sa pamamagitan ng pagpili sa larangan na pinakamabuti para sa kanila mula sa serye ng iba't ibang larangan.</p>



ふ つう が
普通科

幅広い分野の普通教科に関する普通教育を通して、生徒一人一人の個性と能力を伸ばすとともに、幅広い教養や望ましい職業観、社会性を身につけることができます。

たん 探 究
か がく 科
科学科

ゼミ形式の授業や課題研究等の探究的学習、少人数指導を通して、思考力や探究力、課題解決能力などを身につけることができます。

こく さい か
国際科

英語や中国語などの実践的な語学を学び、国際感覚を身につけることができます。



のう ぎよう か
農業科

バイオテクノロジーや環境制御などの先端技術をはじめ、栽培や飼育の基礎技術を身につけることができます。

すい さん か
水産科

水産資源を確保・供給する優れた水産技術者になるための学習をします。



せんもんがっ か
専門学科

こう ぎよう か
工業科

最先端技術から芸術分野まで様々な工業分野の学科があり、専門性の高い学習をします。

しょう ぎよう か
商業科

簿記や情報処理などのほか、販売実習など実践的な学習を通して、ビジネス活動に必要な実践的な能力を身につけることができます。

か てい か
家庭科

生活産業のスペシャリストを目指し、衣食住だけではなく、保育・福祉分野についても学習をします。



かん ご か
看護科

高校3年間と専攻科2年間を合わせた5年間一貫教育を通して、看護に従事する者として必要な学習をします。

ふく し か
福祉科

未来の地域社会を担う訪問介護員や介護福祉士をめざした実践的な学習をします。



そうごうがっ か
総合学科

一人一人の進路、能力・適性、興味・関心に対応した教育課程を設けています。2年次より、用意された様々な系列(分野)から、自分に合った系列(分野)を1つ選択し、学びを深めます。

Pagpasok sa High School

- Upang makapasok sa high school, kailangang magpailalim sa proseso ng iskrining sa enrolment.
- Una, mahalagang piliin ang kandidatong paaralan.
 - Ang iba-t ibang mga tampok ng bawat high school, kabilang ang mga kurso iba pa ay dapat lubos na imbestigahan.
 - Ang mga paaralang puntirya ay dapat piliin pagkatapos ng mabuting talakayan kasama ng mga magulang.
- Humingi ng payo mula sa mga guro.
 - Humingi ng payo mula sa mga guro, pati na ang kaugnay sa mga landas ng karera sa hinaharap.



★ Kung kailangang isaalang-alang ang mga eksaminasyon

- Kapag may mga kapansanan ang mga estudyante na hindi magpapahintulot sa kanila na basahin ang ‘kanji’ o kumuha ng mga eksaminasyon, kabilang ang may kaugnayan sa paningin, pandinig, kondisyon ng katawan o sakit, iba pa, kapag may mga espesyal na kondisyon na nangangailangan ng sobrang pangangalaga, makipag-ugnayan sa gurong nangangasiwa ng silid-aralan.

Pagpili ng Mga Nagpapa-enrol para sa Pampublikong Mga High School ng Prefecture

Pag-aaral na Full Time

- **Pagpili sa pamamagitan ng Rekomendasyon**
 - Ang paraan ng pagpili na nakatuon sa personalidad at layunin ng bawat indibidwal na estudyante at kanilang iba’t ibang kakayahan sa nakaraang pagganap, iba pa.
 - Hindi isinasagawa ang mga pagsusulit para sa pang-akademikong tagumpay at ang pagpili ay batay sa mga rekord ng tagumpay, mga sulat ng rekomendasyon, interbyu, essay, at iba pang praktikal na eksaminasyon, iba pa.
 - Ang mga estudyante ay maaaring mag-aplay para sa pagpili sa pamamagitan ng rekomendasyon kung inaasahan nilang magtapos mula sa junior high school sa prefecture at may sulat ng rekomendasyon mula sa punong-guro ng junior high school.
- **Pangkalahatang Pagpili**
 - Pagpiling batay sa mga pagsusulit para sa pang-akademikong tagumpay at mga rekord ng tagumpay (sa pangkalahatan ay tinatawag na mga rekord ng estudyante).
 - Ang mga pagsusulit para sa pang-akademikong tagumpay ay ibinatay sa 40 puntos na iskor para sa bawat isa ng limang asignatura sa araling panlipunan, Japanese, Agham, Ingles at Matematika.
 - Ang mga rekord ng tagumpay ay nagbuuod sa panahon ng isang estudyante sa junior high school, at kabilang ang impormasyon sa pag-aaral, club at iba pang espesyal na mga gawain, interes, abilidad at bilang ng mga araw na nag-absent, iba pa.
- **Ikalawang Pagpili**
 - Sa mga high school kung saan ang unang pagpili sa pamamagitan ng rekomendasyon at pangkalahatang pagpili ay hindi pumuno sa kapasidad ng paaralang iyon, maaari silang maghandog ng ikalawang pagpili.
 - Ang mga kumuha ng pagsusulit sa pangkalahatang pagpili ngunit hindi pumasa ay maaaring mag-aplay.
 - Ang mga matagumpay na aplikante ay papasyahan batay sa eksaminasyon ng mga pagsusulit para sa pang-akademikong tagumpay ng pangkalahatang pagpili at mga rekord ng tagumpay.

高校に進学するために

○ 高校に進学するためには、入学者選抜を受検しなければなりません。

○ まずは、志願校を決めましょう。

- ・各高校の学科などの特色をよく調べましょう。
- ・保護者とよく話し合った上で、自分の目標となる高校を決めてください。

○ 先生に相談しましょう。

- ・将来の進路などもふくめて、担任の先生によく相談してください。



★受検への配慮が必要なとき

- ・漢字が読めないことが受検でハンディになるとき、または、視力、聴力、肢体状況、病気等で何らかの配慮が必要なときは、担任の先生に相談してください。

県立高校の入学者選抜について

全 日 制

● 推薦選抜

- ・一人一人の個性や目的意識、様々な能力や実績などを重視する選抜方法です。
- ・学力検査は行わず、調査書や推薦書、面接、作文、実技検査などの結果をもとに選抜します。
- ・推薦選抜を志願できるのは、県内の中学校等を卒業する見込みの人で、中学校長等の推薦を得た人です。合格内定となった場合は、当該高校への入学を確約できる人です。

● 一般選抜

- ・学力検査と調査書（一般に内申書といわれている）などを用いる選抜方法です。
- ・学力検査は、社会、国語、理科、英語、数学の5教科で、各教科は40点満点です。
- ・調査書は中学校生活の状況をまとめたもので、学習状況、特別活動や部活動の状況、趣味・特技や欠席の日数などが記入されます。

● 第2次選抜

- ・推薦選抜及び一般選抜の合格者数が、募集定員に満たなかった高校では、第2次選抜を行います。
- ・志願できる人は、一般選抜を受検して、合格とならなかった人です。
- ・高校では、調査書と、一般選抜の学力検査の結果などをもとに、合格者を決定します。

Part Time/Correspondence

● Pagpili ng Unit ng Programa

Ang limang paaralan na Shinkawa Midorino High School, Yuho High School, Shikino High School, Oyabe Horticultural High School, at Tonamino High School ay nagpapatakbo sa basehang part time na mga high school na may mga unit ng programa. Ang mga high school na ito ay nagpapatakbo ng pagpili sa sumusunod na basehan.

<Unang Pagpili sa Unang Simestre>

- Sa katulad na araw ng unang araw na isinasagawa ang mga pagsusulit para sa pang-akademikong tagumpay para sa pangkalahatang pagpili sa mga kursong full time, ang essay, interbyu at mga pagsusulit sa para sa akademikong tagumpay ay idinadaos. Ang ilang mga paaralan ay nagsasagawa ng interbyu sa kasunod na araw.
- Ang mga matagumpay na aplikante sa bawat high school ay pinapasyahan batay sa mga rekord ng tagumpay, essay, interbyu at mga resulta ng mga pagsusulit para sa pang-akademikong tagumpay (maaaring maiiba ito depende sa high school).



<Ikalawang Pagpili sa Unang Simestre>

- Batay sa mga quota na ibinigay ng Lupon ng Edukasyon ng Prefecture, isinasagawa ang mga pagpili sa katulad na iskedyul ng unang pagpili para sa programang non-unit part time.
- Ang mga matagumpay na aplikante ay pinagpasyahan batay sa mga rekord ng tagumpay, essay, interbyu, at mga resulta ng mga pagsusulit sa akademikong tagumpay (maaaring maiiba ito depende sa high school).

<Pagpili sa Ikalawang Simestre> * di-kabilang ang Oyabe Horticultural High School

- Ginanap sa Setyembre, batay sa anunsiyo ng Lupon ng Edukasyon ng Prefecture ukol sa pangre-recruit ng tauhan at sa pagsaalang-alang ng tinanggap na mga estudyante sa mga pagpili sa unang simestre (una at primary at iba pa) na ginanap sa Spring.
- Ang mga matagumpay na aplikante sa bawat high school ay pinagpasyahan batay sa mga rekord ng tagumpay, essay, interbyu, at mga resulta ng mga pagsusulit para sa pang-akademikong tagumpay (maaaring maiiba ito depende sa high school).

● Pagpili para sa Programang Non-Unit Part Time at Programang Correspondence

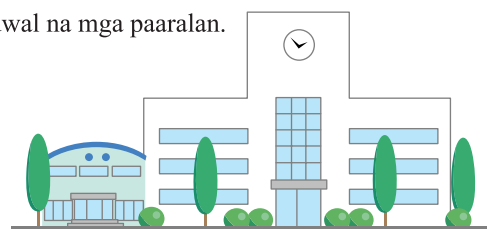
Bukod pa sa programang full time nito, ang Toyama Technical High School ay naghahandog ng programang part time non-unit na panggabi. At saka, bukod sa programang part time nito, ang Yuho High School ay naghahandog din ng programang correspondence. Ang mga pagpili sa mga high school na ito ay isinasagawa gaya ng sumusunod.

<Unang Pagpili>

- Ang mga paraan ng pagpili, kabilang ang mga rekord ng tagumpay, essay, interbyu at ang mga pagsusulit para sa pang-akademikong tagumpay ay magkaiba para sa bawat high school at kurso. Para sa karagdagang mga detalye, makipag-ugnayan sa indibidwal na mga paaralan.

<Ikalawang Pagpili>

- Ang mga kursong hindi napupuno sa kapasidad pagkatapos ng unang pagpili ay mayroong ikalawang pagpili.
- Ang mga paraan ng pagpili at iskedyul ay magkaiba para sa bawat high school at kurso. Para sa karagdagang detalye, makipag-ugnayan sa indibidwal na mga paaralan.



ていじせい つうしんせい 定時制・通信制

● 単位制の選抜

にいかわ のこうこう ゆうほうこうこう しきのこうこう おやべえんげいこうこう のこうこう こう
新川みどり野高校、雄峰高校、志貴野高校、小矢部園芸高校、となみ野高校の5校
は、たんいせい と い ていじせいこうこう これらの高校の選抜は、次の
ように行われます。

＜前期 第1次選抜＞

- ぜんにちせい かていっばんせんぱつ がくりよけん さ にちめ おな ひ さくぶんおよ めんせつ
・全日制の課程一般選抜の学力検査1日目と同じ日に、作文及び面接、
がくりよけん さ おこな こうこう めんせつ つぎ ひ おこな ばあい
学力検査を行います。高校によっては、面接を次の日に行う場合も
あります。
- かくこうこう ちょうさしよ さくぶん めんせつ がくりよけん さ こうこう こと
・各高校では、調査書と作文、面接、学力検査(高校によって異なる
ばあい けっか ごうかくしゃ けつてい
場合があります)の結果をもとに、合格者を決定します。



＜前期 第2次選抜＞

- けんきょういっく いんかい はっぴよう ぼしゅうていじん もと たんいせいがい ていじせいでい じせんぱつ
・県教育委員会が発表する募集定員などに基づいて、単位制以外の定時制第1次選抜
おな についでい じっし
と同じ日程で実施されます。
- かくこうこう ちょうさしよ さくぶん めんせつ がくりよけん さ こうこう こと ばあい
・各高校では、調査書と作文、面接、学力検査(高校によって異なる場合があります)
けっか ごうかくしゃ けつてい
の結果をもとに合格者を決定します。

＜後期選抜＞ ※小矢部園芸高校を除く

- はる おこな ぜんきせんぱつ だい じ だい じ にゅうがくしゃすうどう こうりよ けんきょういっく いん
・春に行われる前期選抜(第1次、第2次など)での入学者数等を考慮して県教育委員
かい はっぴよう ぼしゅうていじん もと がつ じっし
会が発表する募集人員などに基づき、9月に実施されます。
- かくこうこう ちょうさしよ さくぶん めんせつ がくりよけん さ こうこう こと ばあい
・各高校では、調査書と作文、面接、学力検査(高校によって異なる場合があります)
けっか ごうかくしゃ けつてい
の結果をもとに合格者を決定します。

● 単位制以外の定時制の選抜と通信制の選抜

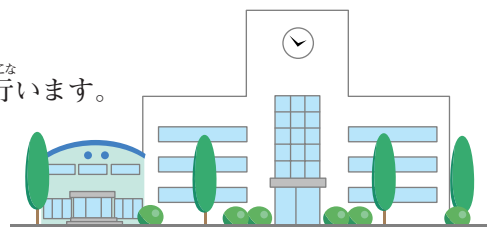
とやまこうぎょうこうこう ぜんにちせい たんいせい やかんでいじせい せっち
富山工業高校は、全日制とともに、単位制ではない夜間定時制も設置しています。
ゆうほうこうこう ていじせい つうしんせい せっち こうこう せんぱつ
また、雄峰高校は定時制とともに通信制も設置しています。これらの高校の選抜は、
つぎ おこな
次のように行われます。

＜第1次選抜＞

- せんぱつ ほうほう ちょうさしよ さくぶん めんせつ がくりよけん さ こうこう がっか こと
・選抜の方法は、調査書と作文や面接、学力検査など、高校や学科によって異なりま
くわ かくこうこう と あ
す。詳しくは、各高校にお問い合わせください。

＜第2次選抜＞

- だい じせんぱつ ぼしゅうていじん み がっか だい じせんぱつ おこな
・第1次選抜で募集定員に満たなかった学科では、第2次選抜を行います。
- せんぱつ ほうほう についでい こうこう がっか こと
・選抜の方法や日程は、高校や学科によって異なります。
くわ かくこうこう と あ
詳しくは、各高校にお問い合わせください。



Mga gastos

□ Mga gastos para sa Mga Pamublikong High School

(FY2011)

	Full Time	Part Time	Correspondence
Bayad sa Entrance Exam.	2,200 yen	950 yen	460 yen
Bayad sa Admission	5,650 yen	2,100 yen	Wala
Matrikula			

*Iba pang mga gastos

- Bayad sa Admission: Teksbuk, pagbili ng uniporme, iba pa
- Buwanang Bayad pagkatapos ng Admission:
Bayad sa PTA, bayad sa estudyante, mga pansuplementong materyal, iba pa

□ Iskolarsip

Sa Toyama Prefecture, para sa mga nahihirapan sa pag-aaral dahil sa mga dahilang pang-ekonomiya, may nakahandang programa sa iskolarsip upang magpahiram ng pera na kailangan para sa pag-aaral.

(1) Buwanang Bayad

(FY2011)

Puntiryang High School	Pamubliko/Pribado	Commute Area	Buwanang Bayad
High School	Pamubliko	Bahay	18,000 yen
		Sa labas ng Bahay	23,000 yen
	Pribado	Bahay	30,000 yen
		Sa labas ng Bahay	35,000 yen

(2) Yugto ng Pagpapautang

Sa prinsipyo, mula sa pagpasok sa high school hanggang sa pagtatapos

(3) Kaangkupan, Mga Kondisyon sa Pag-utang, iba pa

- Ang guardian ay may address sa Toyama Prefecture
- Hindi tumatanggap ng anumang iba pang iskolarsip o pautang
- Makapagbibigay ng tagapag-garantiya, iba pa.

(4) Pagbayad

Ang inutang na iskolarsip ay babayaran nang buo sa loob ng 10 taon mula sa pagtatapos.



費用について

県立高校でかかる費用について

(平成23年度)

	ぜん じち せい 全 日 制	てい じ せい 定 時 制	つう しん せい 通 信 制
にゅうがくこうさ てすうりょう 入学考査手数料	2,200 円	950 円	460 円
にゅう がく りょう 入 学 料	5,650 円	2,100 円	なし
じゅ ぎょう りょう 授 業 料			

※その他にかかる費用

- ・入学時に支払うもの：教科書、制服購入費 等
- ・入学後毎月支払うもの：PTA会費、生徒会費、補助教材費 等

奨学金について

富山県では、経済的理由により修学に困難がある者に対して修学上必要な資金を貸与する奨学金制度を実施しています。

(1) 貸与月額について

(平成23年度)

たいしやう がっこう 対象となる学校	けん りつ しりつ 県立／私立	つうがくくぶん 通学区分	たい よ げつ がく 貸与月額
こう こう 高 校	けん りつ 県 立	じ たく 自 宅	18,000 円
		じ たくがい 自 宅 外	23,000 円
	し りつ 私 立	じ たく 自 宅	30,000 円
		じ たくがい 自 宅 外	35,000 円

(2) 貸与期間

原則として、高校入学から卒業するまで

(3) 資格、貸与条件等

- ・富山県内に保護者等が住所を有すること
- ・他の奨学金の貸与を受けていないこと
- ・保証人を立てること など

(4) 返 還

貸与した奨学金は、卒業後おおむね10年以内にその全額を返還していただきます。



